

# 图绘暹罗



[图绘暹罗\\_下载链接1\\_](#)

著者:[美国] 通猜·威尼差恭

出版者:译林出版社

出版时间:2016-10-1

装帧:平装

isbn:9787544766203

前现代的“暹罗王国”是如何变成了“泰国”这样一个现代民族国家？所谓的“泰国性

”是如何形成的？泰国的“国家感”是什么？地理学以及制图术在19世纪末、20世纪初的泰国历史中发挥了怎样决定性的作用？

在这部东南亚研究和边疆研究的经典著作中，史学家通猜·威尼差恭对这些问题做出了回答。他提出，旧的本土空间观被新的西方地理学话语替代，边界、主权、边缘等概念逐步为人们所接受，正是在这种变化中，泰国的“地缘机体”被一步步塑造出来。本书突破了以往民族国家研究的范式，从独到的角度重新讲述了这段历史。

作者介绍:

通猜·威尼差恭，泰裔美国历史学家，威斯康星大学麦迪逊分校东南亚历史教授，美国艺术与科学学院成员。早年求学于泰国国立法政大学，后在悉尼大学获得博士学位。1991年起任教于威斯康星大学麦迪逊分校，1997至1999年担任该校东南亚研究中心主任。2013年担任亚洲研究协会主席。他的研究对泰国民族主义的概念产生了深远影响，主要著作《图绘暹罗》曾获亚洲研究协会哈里·J.班达奖。

目录: 中文版前言

序言

致谢

导论 国家感的存在

国家感的两种认同

泰国性的积极和消极认同

泰国研究

解释上的斗争

作为文化建构的暹罗

对象和方法

第一章 本土空间与古代地图

神圣的地形学

想象空间的描述：古代地图

不同空间观的共存

第二章 一种新地理学的到来

两个世界，同一空间：现代世界的来临

突破：脱胎于星相学的天文学

新模式下的空间：现代地理学

被编码的空间：现代地图

模式：模糊与替代

第三章 边界

西部边疆中的西方边界

边界观的冲突

没有边界的王国

第四章 主权

等级化的国家间关系

共享主权：一种生存策略

多重主权与欧洲人

第五章 边缘

重叠的边缘

“我们”空间的塑造

新的边缘：暹罗与英国当局

军队对分界面的塑造

第六章 制图：一种新的空间技术

西方地图中的暹罗

暹罗的西方制图

地图对“我们”空间的塑造  
地图绘制中的交锋：释放出的一种致命武器  
第七章 地缘机体  
地缘机体的出现：制图的胜利  
地缘机体的授权  
超越领土与地理学  
第八章 地缘机体与历史  
1893年的伤痕与断裂的过去  
泰国过去假设的地缘机体  
历史地图集  
情节化的过去  
重塑的过去  
结 语 地缘机体、历史与国家感  
“我们自身”与他者对立的形成  
敌人的作用  
泰国性的边境  
符号的权力  
最后的话  
资料注释  
注 释  
术语表  
参考文献  
索引  
译后记  
· · · · · (收起)

[图绘暹罗\\_下载链接1](#)

标签

- 泰国
- 历史
- 东南亚
- 人类学
- 社会学
- 东南亚研究
- 政治学

## 评论

2017第1部。对作者毫无了解，但阅读过程中，觉得此人肯定有西方背景，后查知果然担任过美国亚洲协会主席。这种论调在西方颇为流行，基本属于后现代思潮中，消解殖民主义，淡化西方霸权色彩的一种典型。作者本身的史实叙述没有问题，不过在叙述观念转变时，忽略了一个前提：不同时期，不同地区本就存在不同的政治理念，但在殖民时期，西方所谓近代化，却是极度排他，以武力或政治强行吸纳对方进入体系。而朝贡体制转变为民族国家，也正是因应了巨大的现实威胁。这种威胁不通过谈判，而通过武力表现。如今所谓的后现代主义，很多虽然出于反思，但烙印难除，同时与政治现实，意识形态藕断丝连。举例来说，在现今的世界体系中，民族自治，人权高于主权，干涉内政这些互有冲突的符号话语，都被随心所欲使用，最终落实到实力处。此书也不过是类似理念反映

“痛苦被一幅地图视觉化” “在未来的某一天，所有那些毫无道理的所谓理性，将会被一一揭露，人们会变得更为宽容，更为体谅”

刚来的及翻一遍，就被爱好东南亚的朋友拿去了，感觉仅有的三条短评其中两条已经看穿一切，ps：有些地图太小，可惜了。。。

如果更了解泰国的历史应该会有更好的阅读体验。不过就目前读来已经十分过瘾，只是略有遗憾的是在前一篇论文结束之后才读到，恬不知耻的高攀一句，作者的论述过程跟拙文居然有很多暗合。这更说明领土、边疆观念的反思这一命题在全球框架下特别是非英美西欧国家的叙事体系中是一件十分重要的值得梳理的事情。即使不用“地缘机体”这一概念框架来谈，本书的意义也是十分巨大，最重要的一点就是破除了现代地理的所谓“客观性迷思”，而层层剥茧抽丝般的分析其背后的话语博弈和权力斗争。

主要提到了国家构建地缘机体的过程，人民对地缘机体的接受在这里是不证自明的，但是除了不同地缘政治力量之间的碰撞，人民对于地缘机体的反应就真的是乖乖接受吗？被纳入到现代民族国家版图内的那些前近代的小国家，真的没有反抗或者反建构的活动？作者在行文中太过注意国王作为国家权力对于现代国家的塑造，塑造过程中的反弹往往被忽略；结论中作者迫不及待通过指出泰国周边的力量是国家所想象出来的，来消解泰国军队存在的合理性，这和1994年本书出版时泰国军政府当政的情况当然分不开。

这本书何尝不是试图重新形塑泰国地缘机体的力量呢？

逻辑思考严密，要言不烦，不仅是作为东南亚研究和批判地理学的典范，也给相关的历史研究（如中国近代史）提供了很好的方法论，极具启发

通猜·威尼差恭在其已成经典的著作中讲的是这样一个故事：一个遵循传统边界理念的国家，在向现代民族国家转型的过程中，地图扮演着塑造人们“国家感”的重要角色，是它在人们的头脑中建构起一个神圣不可侵犯的“地缘机体”。他并没有神化泰国历史，而是看到泰国在积极内化西方绘图技术，甚至牺牲小国。

泰国近代史与地图的纠葛，我们的世界地图被一个一个相邻而不重叠的国家填满，是很晚近的事情。需要在细读，同时让我想重温斯科特~

現代的地理學與繪圖技術作為一種新的符號系統替代了前近代的概念，并讓解讀者學會了一套新的語言。利用這套新的語言，泰國以一種現代的方式管理并吞併邊緣地帶的邦國。在君主立憲之後，地理學與地圖在歷史學的幫助下成為想象過去的工具并，塑造“泰國性”：“痛苦被一幅地圖視覺化”。國學，《時局圖》，晚清的帝國主義與此類似。

就國家感的敲問來說沒有超過這本書的。導論開宗明義交待問題意識，由法政大學事件延伸思考國家感的自然性，第一至二章回顧古代本土和西方地圖之於空間的意義，第三至五章分析古代本土邊界、主權、邊緣的概念，第六章至結語描繪排他性地緣機體降臨和新歷史書寫誕生的過程。綿密的思維和符號學與歷史學的結合構成了這部東南亞研究的里程碑。但一些名稱使用很混亂，Tonkin、Annam、Kingdom of Ava等在不同時空語境其實都有特定意涵。又，邊緣一章今天可以跟James Scott對話，高地如何成為「我們自身」的一員。感覺到譯者很努力，但可能因為出身內亞研究，這個譯本還是很有問題，既有早期阿瑜陀耶大城時期（頁32）等低級錯誤，又不遵循通行譯法（小乘佛教、蘭那、賀人），把lai譯作「萊國」而非萊州也很奇怪。

古代暹罗的曼荼罗式权力辐射，对边界意识的不严谨，为当今该地域的领土争端问题埋下伏笔。但是在民族独立的大浪扑过后，曾被殖民的东南亚国家是否会对西方殖民者怀有谢意？--他们把抢夺过去的土地划理边界，其中也包括曾经的“模糊地带”，从而奠定了整个地区的现代版图。全书从暹罗空间观的变化入手，进而贯通国家认同与土地的关系，可谓是个有难度却无比新颖的切口。若再观照近代泰国思想史的变化，不难发现，作者所说的“地缘机体”也是在“传统”和“反传统”的冲合中不断壮大的。

暹罗既是中国的近邻，亦是中国的镜像。

熟悉后殖民理论的人或许从书名就能获知最主要的结论，但作者将地理知识与国家话语之间的历史梳理非常值得学习。当然了，这种perspectivism的方法也不可能是故事的一切。

论述建立在几大中心对边缘的较强控制的前提上，但事实似乎并没有这么简单。只选一段来做，或者做些微观的史料补充会不会更好些？另外，“地缘机体”改成“地理实体”是不是更容易理解一些？字面上body和“机体”不称；序言中作者解释的似乎也是由地理学知识的发展带来的空间知识的替代。这一概念或为对萨义德“想象的地理学”的回应，译成“地理实体”或许更明晰一些～nationhood译成“国家感”似乎也不甚准确，第7章“对国家感的崇拜”、“国家感的一种符号”；第8章“国家感的命运”、“国家感意义”等表述似乎都不能make sense。翻成“国家地位”、“国家状态”是不是更好些？

一般化。“图绘”也没什么新鲜的，“地缘机体”的历史动力也不够清楚。除了讲他们自己小朝贡圈还算能做比较之外，没更多用处了

西方理性对地方习俗的冲击

地缘机体是一个好概念，结合星团政体简直是我们理解东南亚传统政治的钥匙。

一张图可以抱着细看一整晚，因为实在太小了。。。作者抽丝剥茧地梳理了a/前现代暹罗空间概念演变；b/现代地图话语对传统的替代（或殖民关系对朝贡关系的替代），科普了许多过去对东南亚缅甸高的无知。印象最深的两点是1/关于朝贡关系的辩证理解很深刻（既是问题又是solution，既是不受欢迎的压迫也是压迫的替代品）；2/关于地图绘制（mapping）对国家意识（nationhood）的建构与实践。袁剑老师的翻译很到位，阅读体验十分流畅。推荐展览：OCAT Shanghai Remapping Reality 王兵影像收藏展

-----  
20多年過去，此類思維如今也成霸權。

-----  
2016读的最后一本书。

-----  
[图绘暹罗\\_下载链接1](#)

## 书评

人类学家克利福德·吉尔兹在《文化的解释》中讲过这样一个故事：荷兰人在占领东印度群岛后，出于行政管理的需要，想在西里伯斯岛的两个当地小王国之间划定边界，于是召集他们，询问边界究竟在哪里。两个当地首领都同意A的领地边界在能看到沼泽的最远点，B的领地边界在能看到大...

-----  
[图绘暹罗\\_下载链接1](#)